

EN

Cut resistant winter gloves EX®. MicroSkin Shield® material on the palm for excellent grip. Waterproof ProTex® membrane protects from moisture. Spandex® on the back, Velcro closure. Suitable for assembly work and outdoor tasks in wet and/or cold weather when there is a danger of cuts.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

 **Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Gloves may lose its insulating property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 and ANSI/SEA 105-2016. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddshandskar EX®. Varmfodrade. MicroSkin Shield® i innerhand för utmärkt grepp. Vattenätt och ventilerande ProTex® membran ger skydd mot fukt. Ovanhand i Spandex®. Kardborreknäppning. Lämpliga för lätt till medelstort arbete i kalla och/eller fuktiga miljöer, där vissa material eller verktyg hanteras.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förenerad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvätta/dezinfection/rengörda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välfärrinnande hos användaren tas i beaktning. Aven effekten av andra skyddskläder som bärts av personen och exponeringstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalla föremål och kontakt med värme eller varma objekter ska tas i beaktning. Handskarna kan förföra till isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handsken inklusive samtliga lager. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 och ANSI/SEA 105-2016. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna ska endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsniivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

**FI**

EX®-viiltosuoja-käsineet talvikäyttöön. Kämmenosan MicroSkin Shield® -materiaali takaa erinomaisen tarttumaoitteon. Vedenerittävä ProTex®-kalvo suojaa kosteudelta. Kämmenosan Spandex®, tarrakkinen. Soveltuvat kokoontaitoihin ja ulkotiloihin kosteissa ja/tai kylmissä olosuhteissa, joissa on suuri viiltoavamoinen vaara.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipussiin, ja pussettiestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltavaa suoralta auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jäättämisen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuja. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitettuista suojaustasosta.

**Toiminnallinen Käyttöökä:** Käsineet käytävät käsineiden käsittelytöitä ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytötöitä.

 **Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käytöötä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laiteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet sisältävät välttämättä suojaavaa riittävää teräviltä piikkilästä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käytäjälle. Tämän henkilönsuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavatteen vaikutus, aktiivisuustaso, vaadittava liikkuvuus, kontakti kylmiin kohteisiin sekä kontakti märkäin tai kuivin kohteisiin. Kästissä olevat käsineet saattavat menettää erityismoinisuuutensa. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso kaikilla käsineen materiaalikerroksilla. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsistä työskentelyolosuhteissa standardein.

EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 ja ANSI/SEA 105-2016 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käytötöitä käsineiden liittävät riskit. Käsineillä tulisi käytävä vain niihin käytötöitä, joita käsineiden valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöolsuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytötöitä. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Odporne na przecięcia rękawice zimowe EX®. Materiał MicroSkin Shield® na dłoni zapewniający święty chwyt. Wodoodporne membrany ProTex® chronią przed wilgocią. Wierzch dłoni wykonany z materiału Spandex®, mankiet zapinany na Velcro. Odpowiednie do prac montażowych oraz prac na zewnątrz w wilgotnych i/lub mroźnych warunkach gdzie istnieje ryzyko przecięcia dłoni.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią słończystą promieniowanie słonecznych.

**Czyszczenie/Konservacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Zyczeni:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zadej ze swoimi aranżatorami procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze SÖL. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielostrawowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009, ANSI/SEA 105-2016. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Kuttresistente vinterhandsker EX®. MicroSkin Shield® i håndflaten for et utmerket grep. Vannrett ProTex®-membran beskytter mot fuktighet. Spandex® på håndbaken, børrelås. Passer til monteringsarbeid og utendørsarbeid i vått og/eller kaldt vær når det er fare for knittskader.

**Lagring/Transport:** Hanslene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanslene etterlates i forenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanslene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanslene er egnet for tiltenkt formål.

 **Merk:** Kontroller hanslene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet på punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hansene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsernes temperatur, atmosfærisk forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klær som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med värme eller varma objekter når du velger dette PPE produktet. Hansene kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. For hansker med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hansene, inkludert alle lagene. Hansene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 og ANSI/SEA 105-2016. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hansene har kun brukes til gjørmanl anseit passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standarden som hansene testes etter. Testresultatene er kun en veileding. Det er ikke mulig å simulere de faktiske brukene av hansene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hansene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



BY GRANBERG

ART. 107.4997W CE cat. II

12 pairs

SIZE 6/XS (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016

Silesterke/Värtningemotstånd/Hankauskestyyss

/Odporność na ścieranie/Abrasion resistance

Skjermenmotstånd, sirkulær knivblad/Skärmotstånd

/Odporność na skrawanie/Scratching resistance

Osztrom okrugly/Circular blade cut resistance

Rivestyske/Rivmotstånd/Repäßigysus/Odporność

TDM-motstånd/TDM-resistance/UTM-motstånd/UTM-resistance

/Odporność na przecięcie klasy TDM/UTM Cut Resistance

1A/F = minimum requirement

4S/F = maximum requirement

X - not tested

The results are taken from the palm area of the glove.

The protection level increases with performance class.

EN 511:2006

Kontaktkold/Kontaktkold/Contact cold

/Kontaktkold/Kontaktkold/Contact cold

/Gummivask/Vaskable/Gummiabel

/Vannpenetrering/Water penetration

(1-4)

1X32D

Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Punktestyyss

/Odporność na przebicie/Puncture resistance

TDM-motstånd/TDM-resistance/UTM-motstånd/UTM-resistance

/Odporność na przecięcie klasy TDM/UTM Cut Resistance

1A/F = minimum requirement

4S/F = maximum requirement

X - not tested

The results level increases with performance class.

This product is classified as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and is referred to in Law and annexed and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonized Standards and Designated Standards EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006.

Notified Body responsible for Type Examination (Module B):

Name: SATRA Technology Europe Ltd.

Address: Bracknell Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.

Notified Body responsible for UKCA Type Examination:

Name: SATRA Technology Centre Ltd.

Address: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, United Kingdom.

Approved Body number: 0321

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/107.4997W>

Glove size XS S M L XL 2XL 3XL 4XL

EN 420 size 6 7 8 9 10 11 12 13











EN

Cut resistant winter gloves EX®. MicroSkin Shield® material on the palm for excellent grip. Waterproof ProTex® membrane protects from moisture. Spandex® on the back, Velcro closure. Suitable for assembly work and outdoor tasks in wet and/or cold weather when there is a danger of cuts.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

 **Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Gloves may lose its insulating property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 and ANSI/SEA 105-2016. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddshandskar EX®. Varmfodrade. MicroSkin Shield® i innerhand för utmärkt grepp. Vattenätt och ventilerande ProTex® membran ger skydd mot fukt. Ovanhand i Spandex®. Kardborreknäppning. Lämpliga för lätt till medelstort arbete i kalla och/eller fuktiga miljöer, där vissa material eller verktyg hanteras.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förenerad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättrade/desinfekterade handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskens eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välfärrinnande hos användaren tas i beaktning. Aven effekten av andra skyddskläder som bärts av personen och exponeringstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalla föremål och kontakt med värme eller varma objekter ska tas i beaktning. Handskarna kan förföra till isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 och ANSI/SEA 105-2016. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna ska endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsniivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

EX®-viiltosuoja-käsineet talvikäyttöön. Kämmenosan MicroSkin Shield® -materiaali takaa erinomaisen tarttumaoitteon. Vedenerittävä ProTex®-kalvo suojaa kosteudelta. Kämmenselkä Spandex®, tarakanitti. Soveltuvat kokoontaitoihin ja ulkotöihin kosteissa ja/tai kylmissä olosuhteissa, joissa on suuri viiltovaaroja.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipussiin, ja pussi puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltavaa suoralta auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jäättämisen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfektiot voi heikentää niiden laatuja. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitettuista suojaustasosta.

**Toiminnallinen Käyttöökä:** Käsineet käyttötarkoitukseen ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

 **Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laiteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet sisältävät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käytäjälle. Tämän henkilönsuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavatteen vaikutus, aktiivisuustaso, vaadittava liikkuvuus, kontakti kylmiin kohteisiin sekä kontakti märkäin tai kuivin kohteisiin. Kästissä olevat käsineet saattavat menettää erityismoinisuuutensa. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso kaikilla käsineen materiaalikerroksilla. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsistä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 ja ANSI/SEA 105-2016 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineillä tulisi käyttää vain niinihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöolsuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Odporne na przecięcia rękawice zimowe EX®. Materiał MicroSkin Shield® na dloni zapewniający święty chwyt. Wodoodporne membrany ProTex® chronią przed wilgocią. Wierzch dloni wykonany z materiału Spandex®, mankiet zapinany na Velcro. Odpowiednie do prac montażowych oraz prac na zewnątrz w wilgotnych i/lub mroźnych warunkach gdzie istnieje ryzyko przecięcia dloni.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konservacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Zyczeni/Opakowanie:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zadej ze swoimi aranżatorami procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze SÖL. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009, ANSI/SEA 105-2016. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobrą rękawicą spoczywa na użytkowniku, a nie producentowi. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Kuttresistente vinterhandsker EX®. MicroSkin Shield® i håndflaten for et utmerket grep. Vannrett ProTex®-membran beskytter mot fuktighet. Spandex® på håndbaken, børrelås. Passer til monteringsarbeid og utendørsarbeid i vått og/eller kaldt vær når det er fare for knittskader.

**Lagring/Transport:** Hanslene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanskene som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

 **Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthet i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet på punkteringsbeständighet er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsernes temperatur, atmosfærisk forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med värme eller varma objekter når du velger dette PPE produktet. Hansene kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. For hanske med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hansene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 420:2003+A1:2009 og ANSI/SEA 105-2016. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hansene har kun brukes til gjørme om ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standarden som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileding. Det er ikke mulig å simulere de faktiske brukene av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



BY GRANBERG

ART. 107.4997W CE cat. II

12 pairs

SIZE 12/3XL (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016	Silesterke/Vöttingemotstånd/Hankauskestyyys /Odporność na ścieranie/Abrasion resistance Skjermenmotstånd, sirkulaert knivblad/Skrammotstånd, cirkulaert knivblad/Blade cut resistance /Ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance Riveystke/Rivenmotstånd/Repilaslyjuus/Odporność /Odporność na przebicie/Puncture resistance TDM-motstånd/TDM-willenkestyyys /Odporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance	(1-4)
1X32D	4A/F = minimum requirement 4S/F = maximum requirement X - not tested	(1-5)
	The results are taken from the palm area of the glove.	(1-4)
	The protection level increases with performance class.	(1-4)
EN 511:2006	Kontaktkuldra/Kontaktkuldra/Kontaktkold/ Kontaktkuldra/Kontaktkold/Kontaktkold/ /Zmaz/kontaktkold/Confined cold /Gummikontaktkold/Vestigumikontaktkold/ /Gummikontaktkold/Water penetration	(1-4)
	/Zmaz na przenikanie/Water penetration (0 = Fail, 1 = Pass)	(1-1)
110		

This product is classified as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and as defined in UK Law and annexed and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonized Standards and Designated Standards EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006. Notified Body responsible for Type Examination (Module B):

Name: SATRA Technology Europe Ltd.

Address: Bracknell Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.

Notified Body responsible for UKCA Type Examination:

Name: SATRA Technology Centre Ltd.

Address: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, United Kingdom.

Approved Body number: 0321

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/107.4997W>

Glove size	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12	13

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand. Fit for special purpose.



User Manual issue date: 04.05.2023

■ Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



UK  
CA

